

**RESOLUTION A.561(14)**

*Adopted on 20 November 1985  
Agenda item 10(b)*

**TRANSLATION OF THE TEXT OF CERTIFICATES**

THE ASSEMBLY,

RECALLING Article 15(j) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Assembly in relation to regulations and guidelines concerning maritime safety and the prevention and control of marine pollution from ships,

NOTING the provisions of various international instruments on maritime safety and pollution prevention concerning languages of the text of certificates issued under these instruments,

BEING AWARE of the importance of a smooth and effective handling of international shipping and the benefits to all parties concerned which can be derived therefrom,

URGES Governments and authorities concerned which consider that a translation of ship certificates issued under international instruments and carried on board foreign ships visiting their ports is needed, to require translation only:

- (a) Into a language, the translation into which is stipulated in the instrument in question,  
or
- (b) Into English or French, if there is no such stipulation.